



B O A R D O F S T U D I E S
NEW SOUTH WALES

2013

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION**

Chinese Background Speakers (Section I — Listening and Responding Part A and Part B)

Transcript

Familiarisation Text

女： 陈林，这个假期你打算去哪玩儿？

男： 我想去天涯海角。

女： 你太浪漫了。天有涯吗？海有角吗？

男： “天涯海角”是中国海南岛的一个旅游胜地。

Section I — Listening and Responding

Part A

Question 1

女： 伟华，你的课选好了吗？

男： 还没有。

女： 是吗，下星期可是最后期限。是什么让你犹豫不决？

男： 是这样的，妈妈，这次选课关系到我考大学的总成绩。别的课我都选好了，就是选不选中文课还拿不定主意。

女： 为什么呢？你这个人就是优柔寡断！明年你就要上十一年级了，还像个小孩子！

男： 您看，我来澳洲时间也不短了，英语进步了不少，但忘了许多中文字，常常提笔忘字。

女： 那你是不是就更应该学中文了？

男： 那也不一定。主要是您和我爸爸坚持要我学中文，可是中国是学中文的大本营，在澳洲应该学英文。

女： 如果你不继续学，你过去学的就会忘记，你不觉得可惜吗？

男： 我本来觉得学中文会容易些，可是选中文的学生几乎全都是华人，我 HSC 考中文还有什么优势可言？

女： 你的字写得很漂亮，你的句子写得很流畅，你的文章写得很吸引人。这就是你的优势！

男： 我知道我这个优势。

女： 上次家长会上老师也这么表扬过你，不记得了吗？中文作文比赛你还得了个二等奖呢！

男： 可我现在中文退步了。

女： 你的中文基础很好，只要你努力，就可以赶上和超过别人。你知道吗？澳洲联邦政府颁布的白皮书也在鼓励所有学生学习亚洲语言。你的表姐是在澳洲出生的，她去年 HSC 也考了中文。

男： 妈妈，我明白您的意思了。或许，我也应该再好好想想这个问题。

Section I — Listening and Responding

Part B

Question 2, Text 1

本届奥运会刚刚落幕，两届奥运冠军张扬，接受了本台记者采访。

记者： 张扬，恭喜你在本届奥运会再度夺得金牌，请你谈谈现在的心情好吗？

张： 能为国家争光，当然高兴啦！

记者： 能不能告诉我们，你争取奖牌的动力是什么？

张： 国家的荣誉和个人的经济利益。

记者： 噢，国家肯定会给你一些物质奖励吧？

张： 是啊，除了国家的奖金，还有省政府和县政府的呢！我给他们争得了荣誉，他们当然要给我奖金了！

记者： 我刚刚采访了一所华人学校，很多华裔孩子都为你感到骄傲。后天是星期六，你能不能抽空到学校跟他们见见面？

张： 我的时间很紧张，恐怕时间上不好安排。请您跟我的经理人联系吧！

记者： 哎，太可惜了。那你对将来有什么计划吗？

张： 很多广告商都等着我为他们拍广告呢，但是我更喜欢电影艺术，想拍几部电影，当然也要看时间和报酬如何了！

记者： 你想拍什么样的电影呢？动作片还是爱情……

张： 我还没想好呢！对不起，我得走了。

记者： 好，祝你前程万里，谢谢你接受采访。

Section I — Listening and Responding

Part B

Question 2, Text 2

听众朋友，又到了《体坛人生》节目。今天先请大家听一篇有关奥运金牌得主余天明的报导。

余天明几年前首次参加奥运会，并获得金牌。以后连续两届保持金牌纪录。每次回国时他都受到英雄式的欢迎、还有国家的奖励和民众的爱戴，甚至还成为了广告商的宠儿。可是他没有被荣誉和名利冲昏头脑，他仍把自己作为一名普通公民并努力为社会作贡献。

他用所获得的奖金建立了一个爱滋病孤儿基金会。几年来他帮助了三千两百多名孤儿重返课堂。每逢过年过节他都给这些失去父母的孩子们送去礼物，温暖孩子们的心。当他被问及为什么这样做的时候，他说：“我是一个穷孩子，能够成为奥运冠军，除了自己的努力，如果没有很多好心人的帮助也是不可能的。所以我想，如果每个人都能够为社会做一件好事，甚至是一件小小的好事，我们的社会就会更美好。”